

# スペイン語ガイドブック

## 文字と発音 語の連続とイントネーション

### 語の連続

(1) 同じ母音が続くとき. La Habana のように語末と語頭で同じ母音が続くと連続して発音される. ラ・アバーナというより ラバーナと聞こえる.

◇La Habana [labána] ハバナ.

\*異なる母音が隣同士になっても, なめらかな続きかたをして, 一語のように発音する. la isla 島は ラ・イスラではなくて ライスラのようになる.

(2) 同じ子音が続くとき. 語尾の子音(d, l, n, r, s, z)と同じ子音が続くときは, 1つの子音のように発音される.

◇los sábados [losábados] 土曜日(複数).

(3) 子音と母音が続くとき. Buenos Aires のように語末の子音(s)と語頭の母音(a)が隣合わせになると連続して発音される. ブエノス・アイレスというより ブエノサイレスと発音される.

### 強勢グループ

弱勢語は強勢語につけて連続して発音する.

多くの場合, 弱勢語は強勢語の前にある.

◇Te acompaño / hasta la estación. = 僕は君と一緒に駅まで行こう.

◇acompañar 一緒に行く, estación 駅.

\*上の文では, te, hasta, la が弱勢語で acompaño と estación が強勢語なので, Te acompaño と hasta la estación がそれぞれ 1 つの強勢グループとなる.

\*弱勢代名詞が動詞の後につくこともある.

### イントネーション

イントネーションは文全体に関係し, 文の種類によって大きく異なる.

また文の中の区切り方にも関わる.

イントネーションは音声の現れであるが, 書き言葉では句読点の種類が目安になる.

\*イントネーションは文中の要素の合成というよりも, 文全体を包む単位だと考える

べきである。そこでは話者の感情や意図などにより個人的・場面的に変化する。

\* 音声上の強調は強勢による強さや長さ、そしてイントネーションの高さなどが加わって、とくに際立つ部分である。ここに文中の意味的な強調点がある。よって、音声と意味が表裏一体となる。

\* イントネーションは地域差が大きい。スペインでは下降イントネーションは最後の強勢音節で始まるが、ラテンアメリカでは最後の強勢音節が長く引き延ばされ、その中で一度上昇し、その後下降する。これはとくにアルゼンチンなどで顕著である。

### 平叙文のイントネーション

平叙文。ピリオド(.)で終わる平叙文は文末で下降する。

○Tomoko habla español muy bien. (↓) = 知子はスペイン語をとても上手に話す。

◇bien 上手に。

### 疑問文のイントネーション

(1) 疑問詞のない一般疑問文は文末で上昇する。

○¿Vienes con nosotros?(↑) = 君も僕たちと一緒に来る?

◇venir 来る。

(2) 疑問詞のある疑問文は、疑問詞が高くなり、文末で下降する。

○¿Qué es esto?(↓) = これは何ですか?

\* 文末の下降イントネーションは問いつめるような印象を与えることがあるので、上昇させると和らいだ感じになる。

### 命令文のイントネーション

最初の強勢語をとくに強調し、文末で下降する。

○No se olvide por favor del billete. (↓) = 切符をお忘れにならないように。

◇olvidarse de ... …を忘れる, por favor どうか, billete 切符。

### 感嘆文のイントネーション

感嘆詞を含めた強勢語をとくに強調し、文末で下降する。

○¡Qué día más tranquilo! (↓) = 何と穏やかな日なのでしょう。

◇día 日, tranquilo 穏やかな.

### 文中の区切り

コンマ(,)で示される文中の区切りでは、イントネーションは少し上昇、または平板に保つ。以下では→で示す。

○Hace muchos años (→), cuando yo era niño (→), vivíamos en un pequeño pueblo. (↓) = 何年も前, 私が子供だった頃, 私たちは小さな村に住んでいました。

◇hace ... …前に, año 年, niño 子供, vivir 住む, pequeño 小さな, pueblo 村.

\* A, B, C y D のように並列・列挙するときは, A, B, では平板調(→), y の前で上昇し(↑), 最後の D で下降する(↓).

○En la foto, están Juliana (→), Pedro (→), Tomás (→), Pilar (↑) y Rafa. (↓) = 写真にはフリアナ, ペドロ, トマス, ピラールそしてラファがいます。

◇foto 写真.